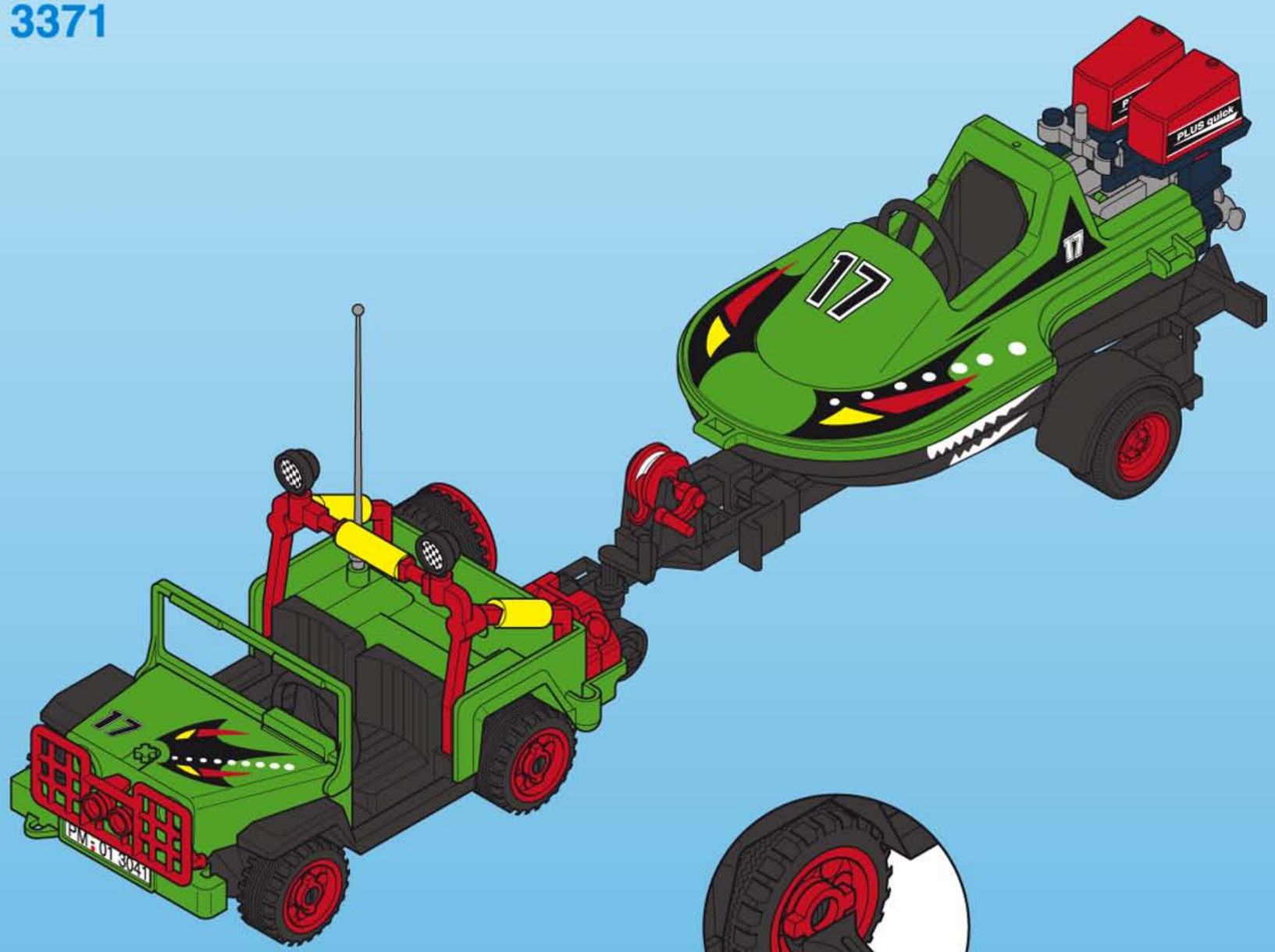
playmobil®

3041
3371

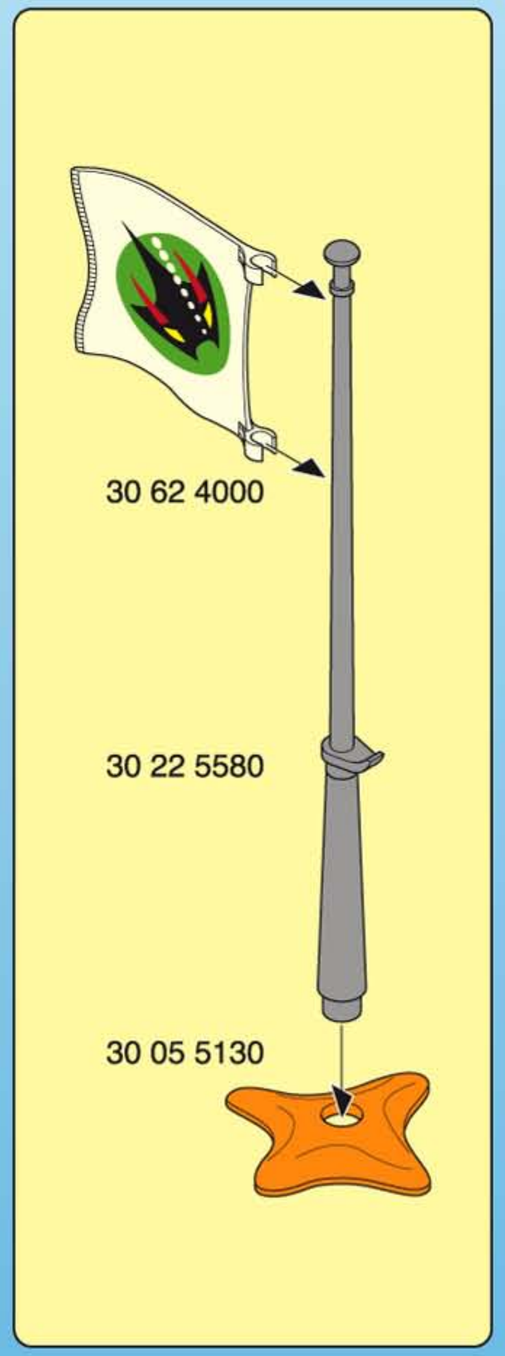
WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
Not for children under 3 years.

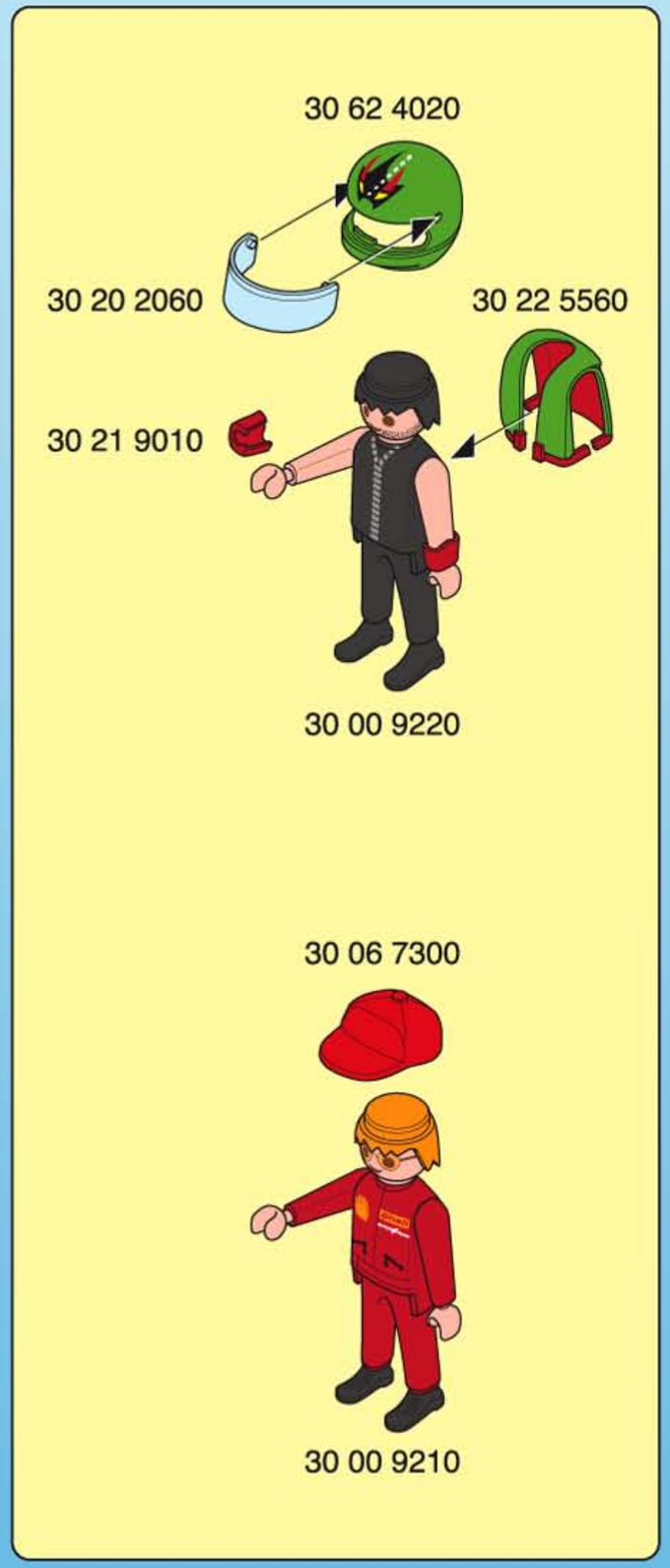
"Ne concerne que les USA"

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren !
Important documents keep carefully !
Documents importants conservez avec soin !

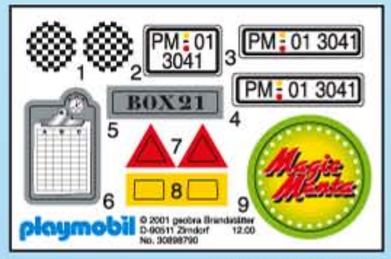


30 08 2050

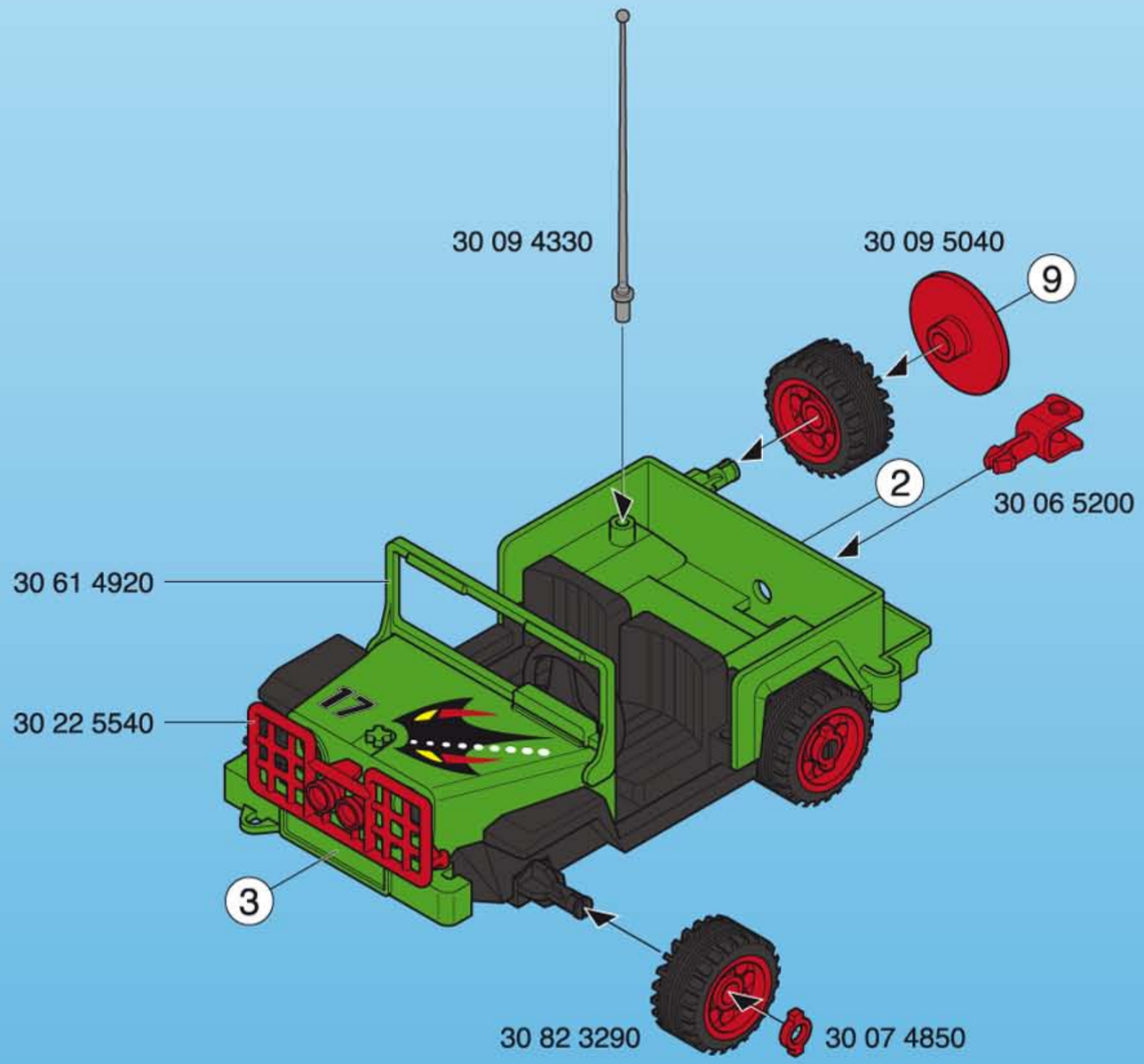



30 62 4020
30 20 2060
30 22 5560
30 21 9010
30 00 9220
30 06 7300
30 00 9210

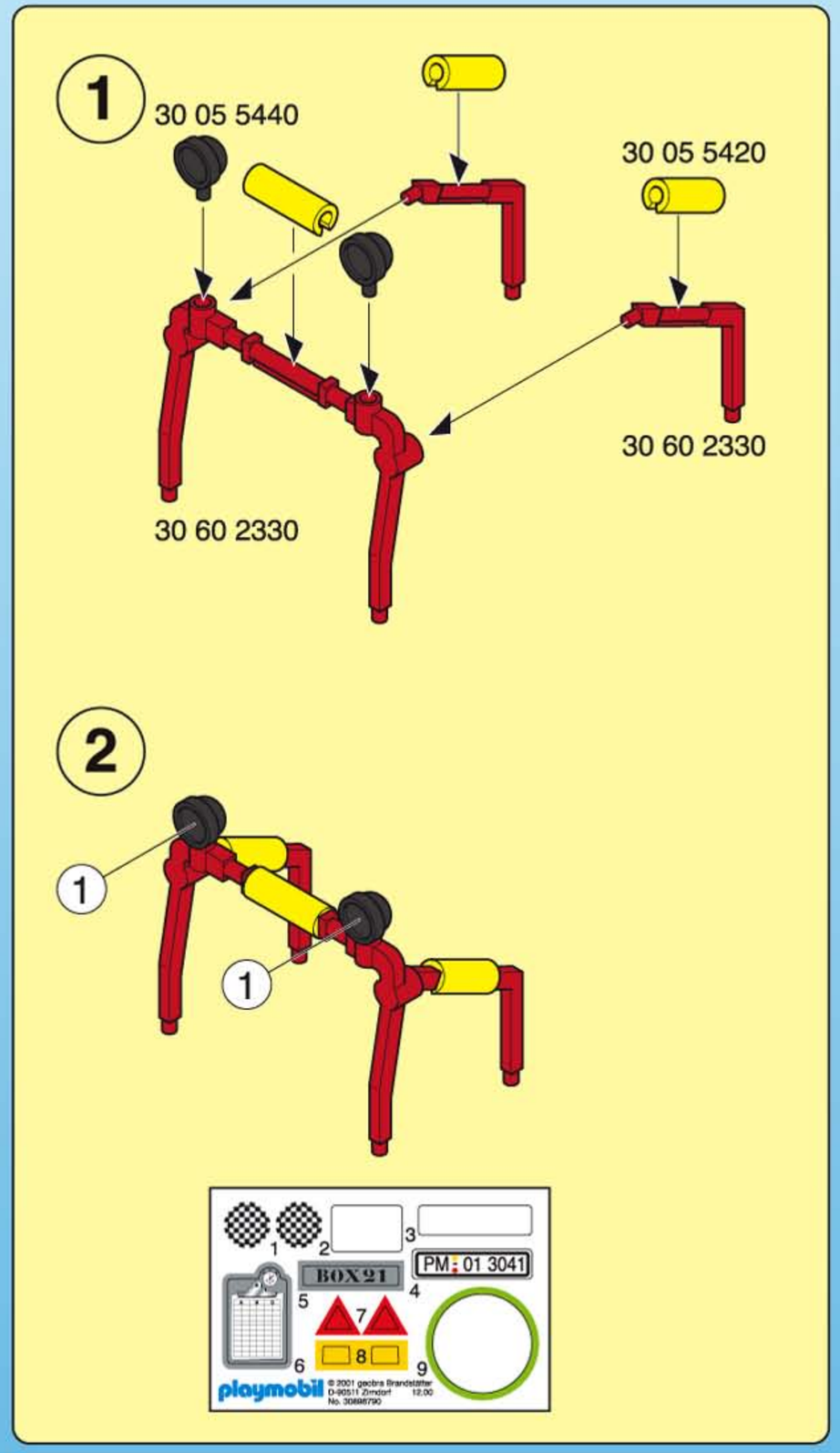
1

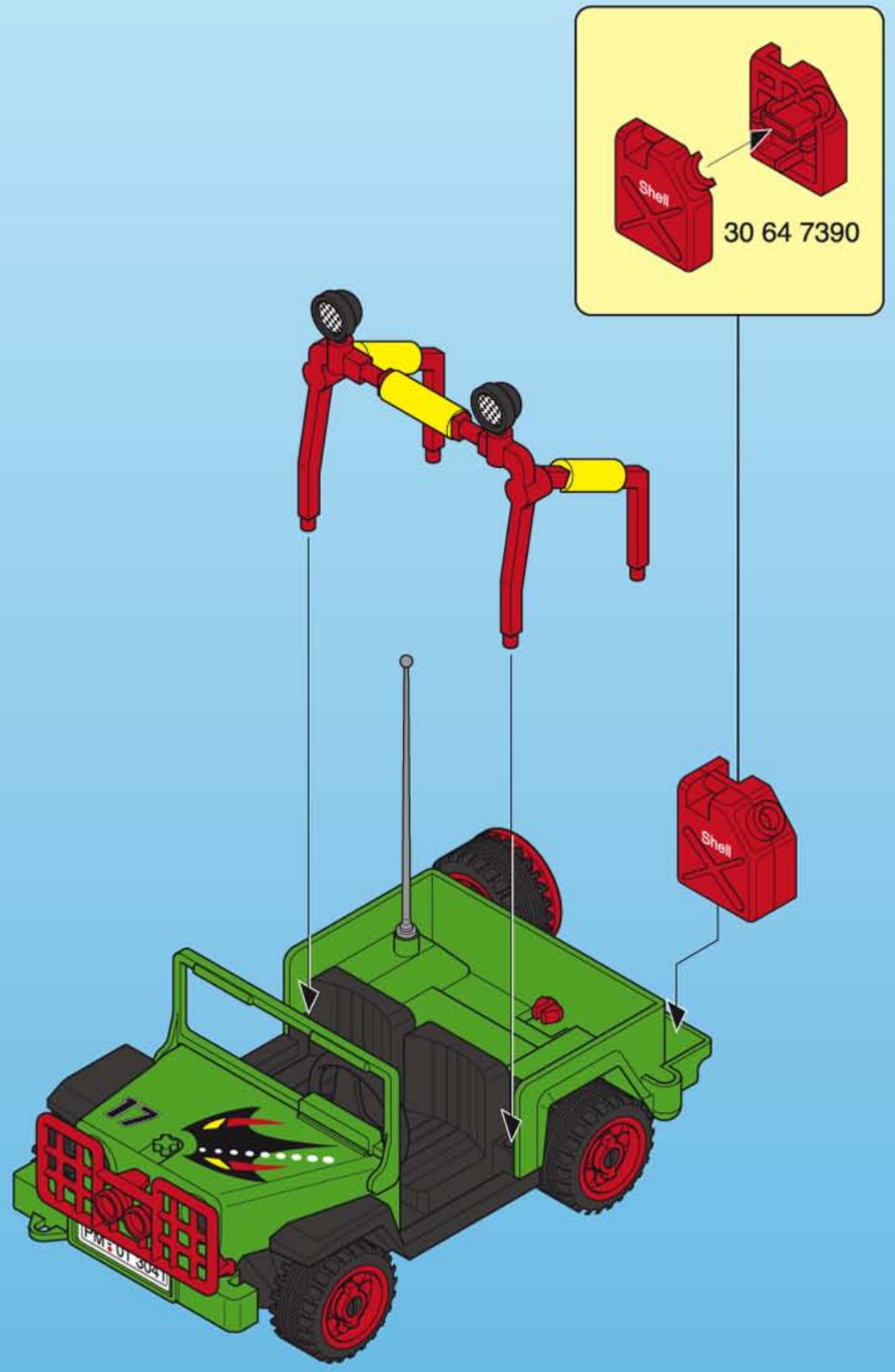

PM 01 3041
PM 01 3041
PM 01 3041
BOX 21
playmobil

30 89 8790

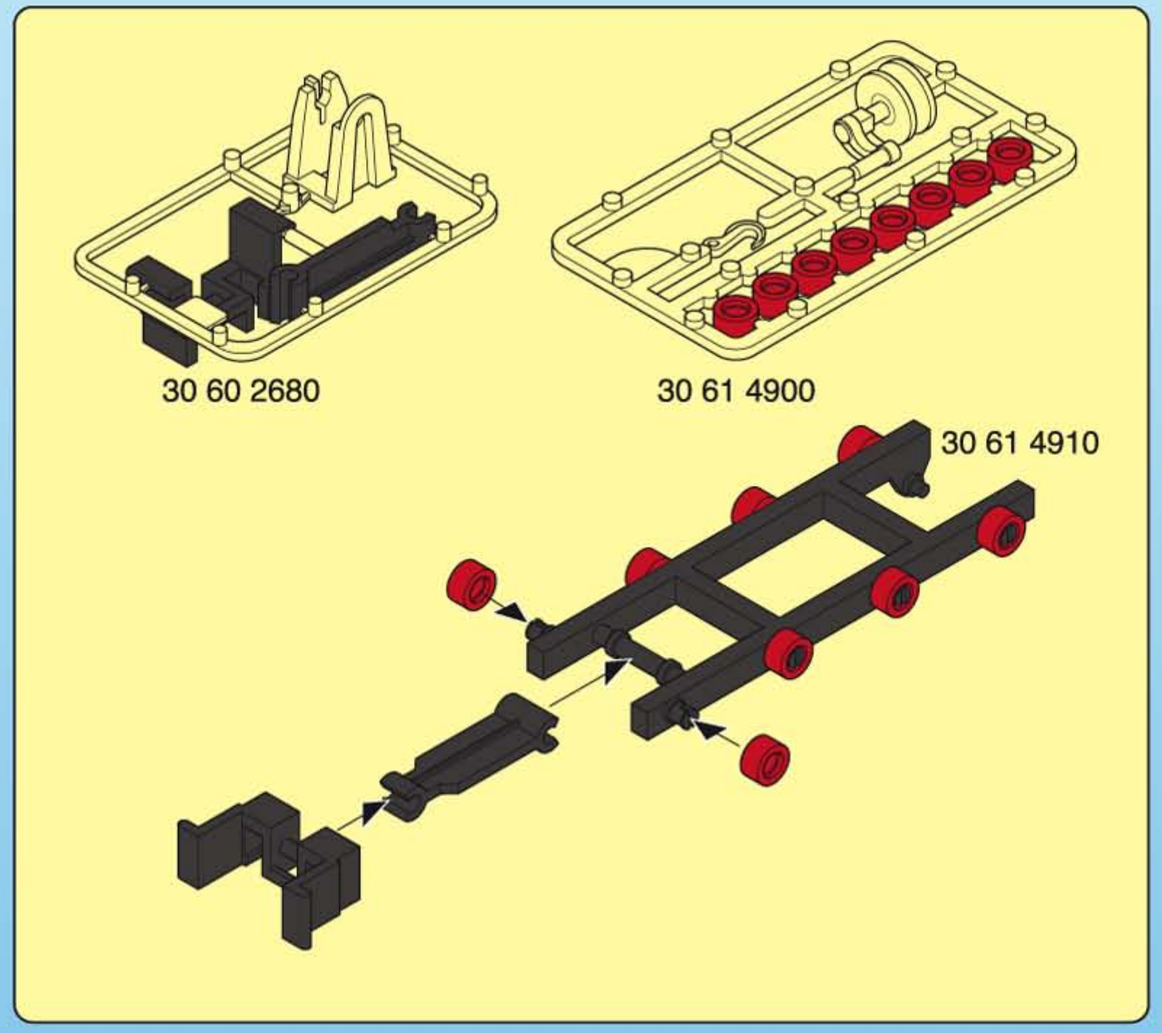

30 09 4330
30 09 5040
9
2
30 06 5200
30 61 4920
30 22 5540
3
30 82 3290
30 07 4850

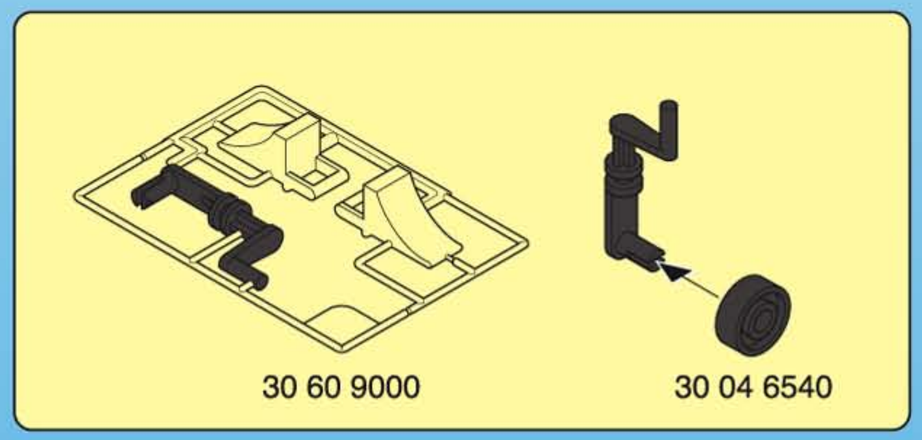
2

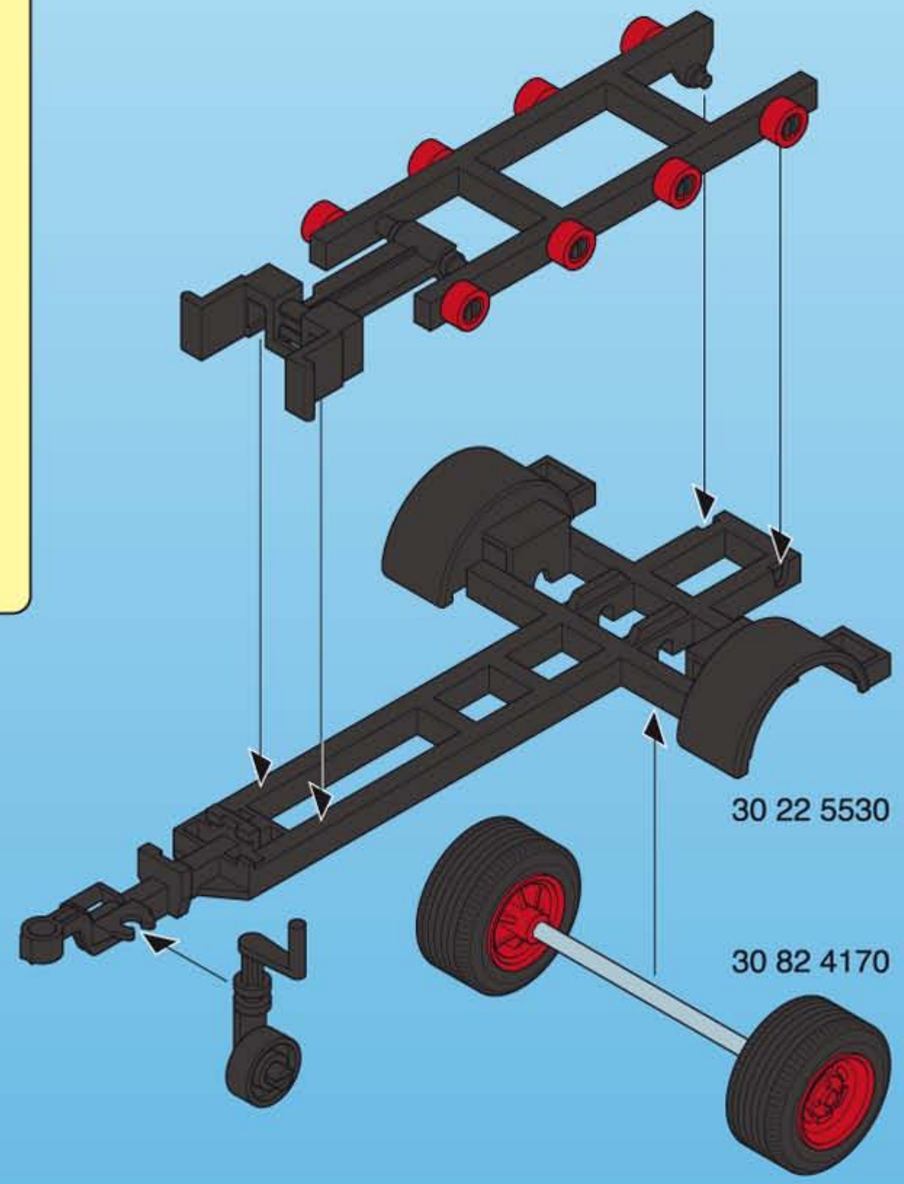

1
30 05 5440
30 05 5420
30 60 2330
30 60 2330
2
1
1
BOX 21
PM 01 3041
playmobil


30 64 7390
Shell
Shell
17

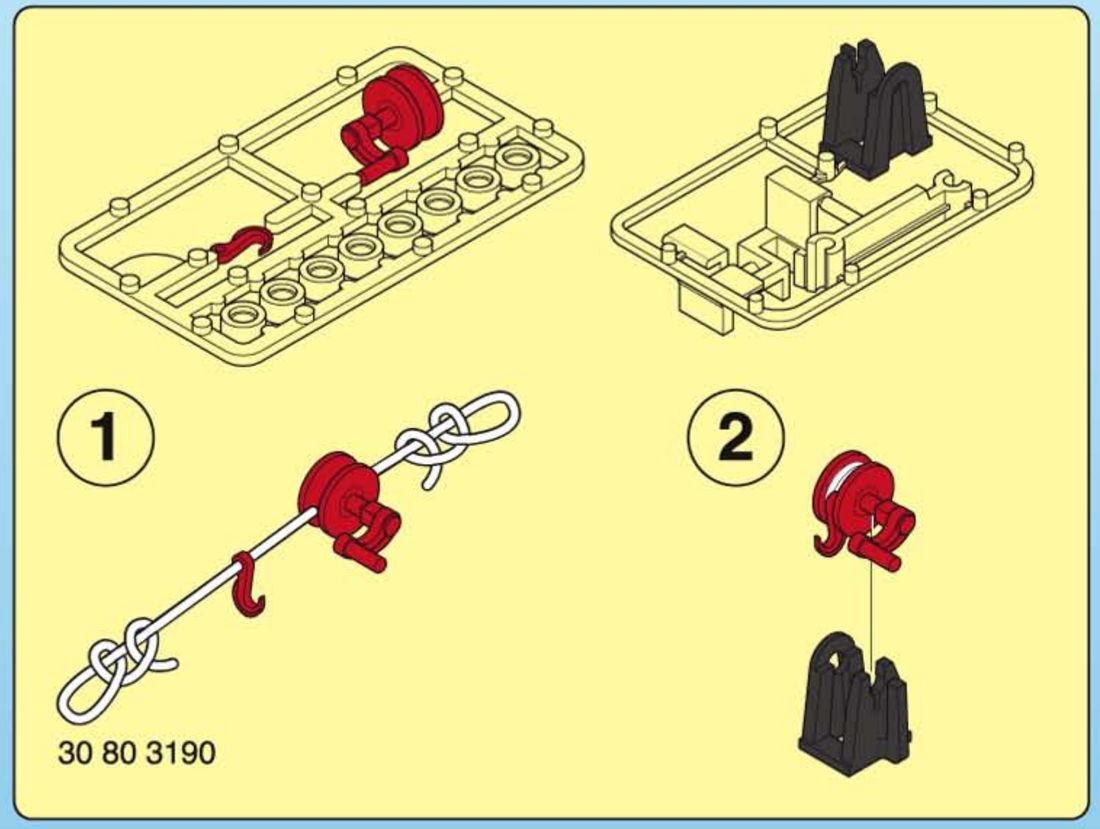
3

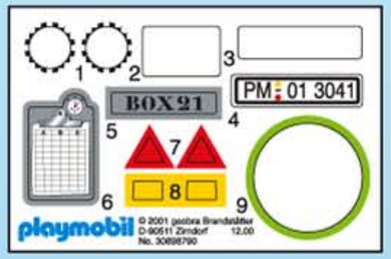

30 60 2680
30 61 4900
30 61 4910

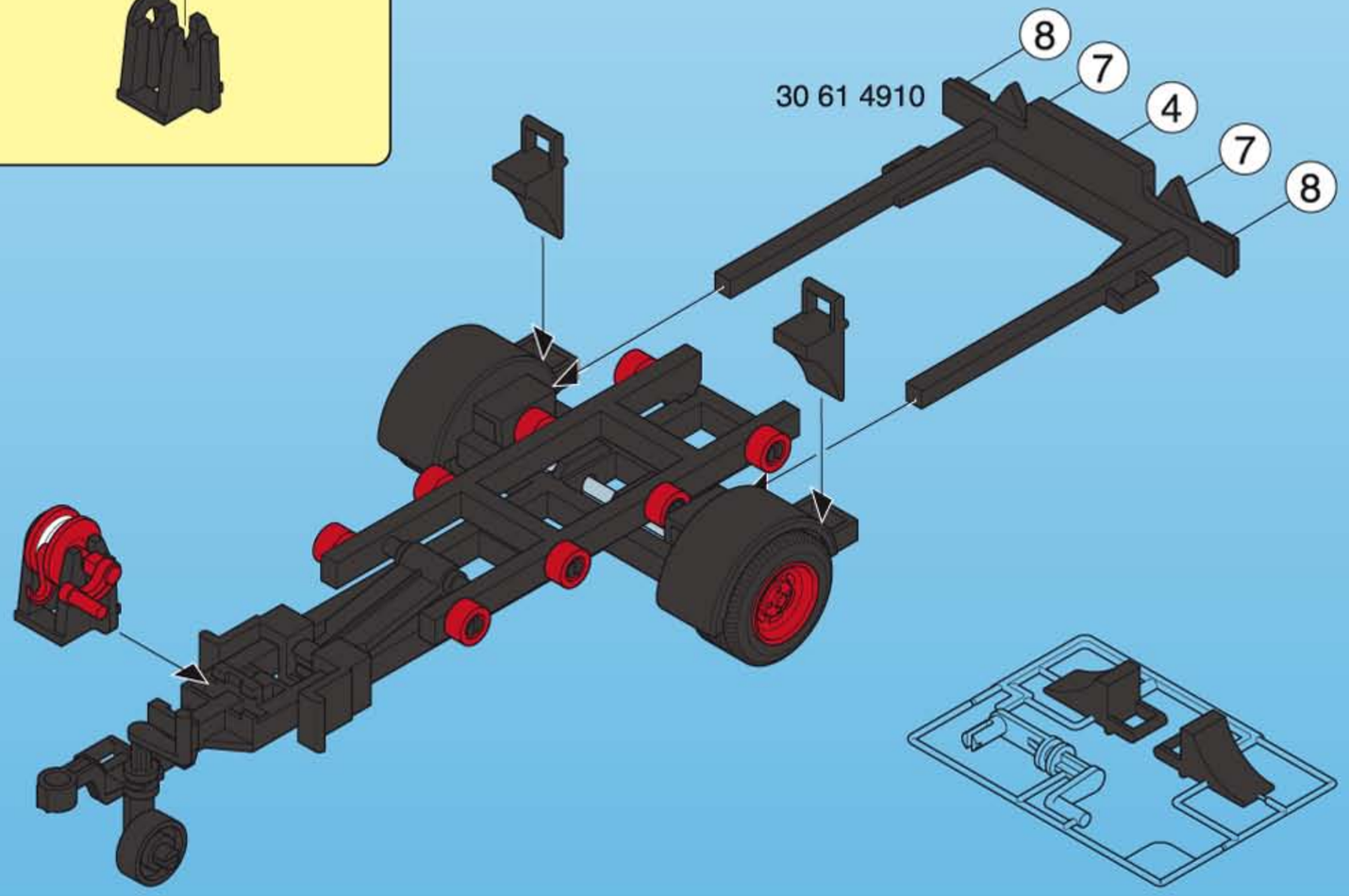

30 60 9000
30 04 6540

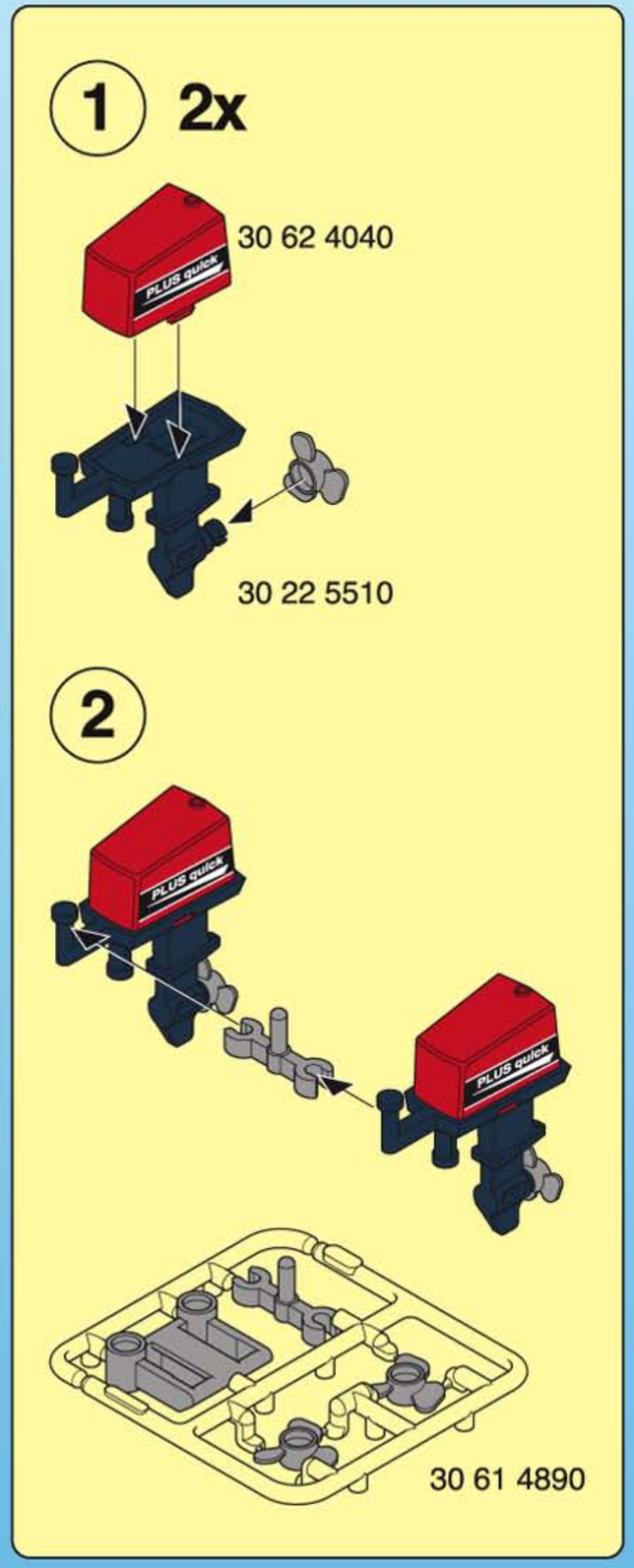

30 22 5530
30 82 4170

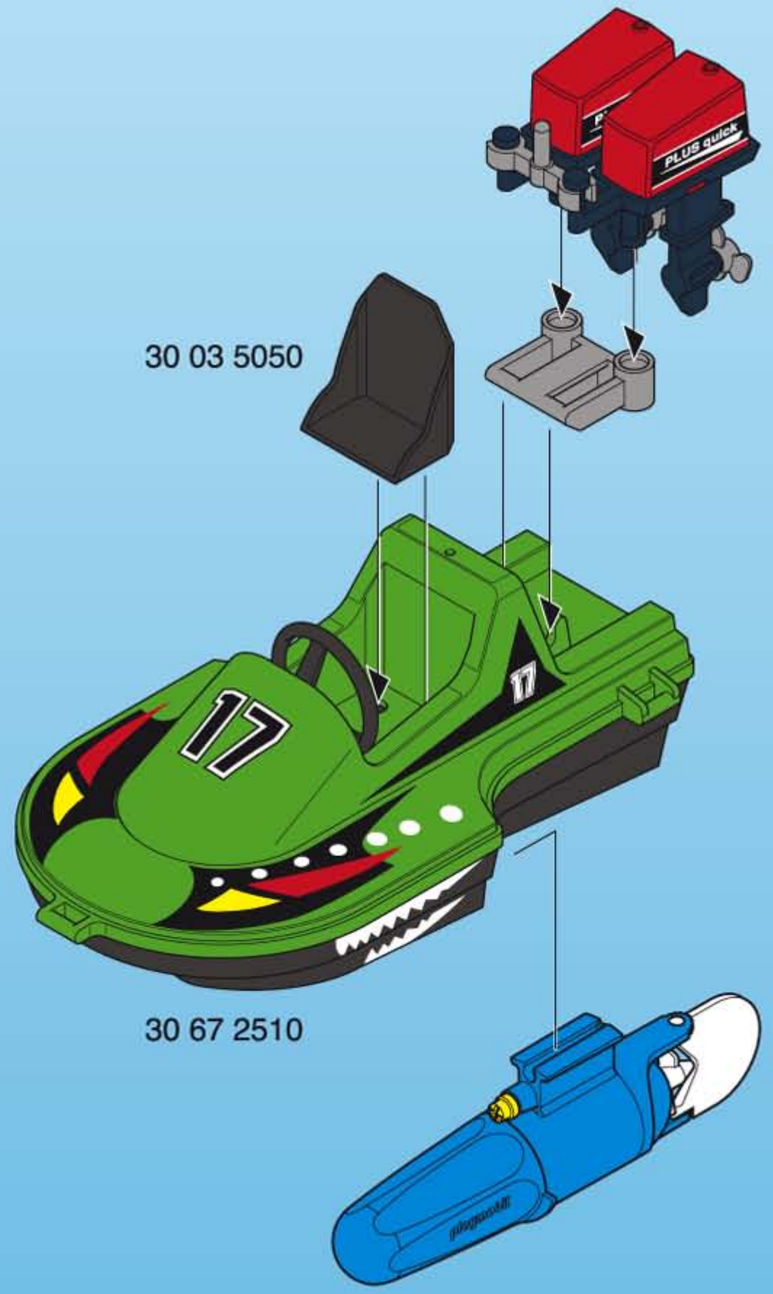
4

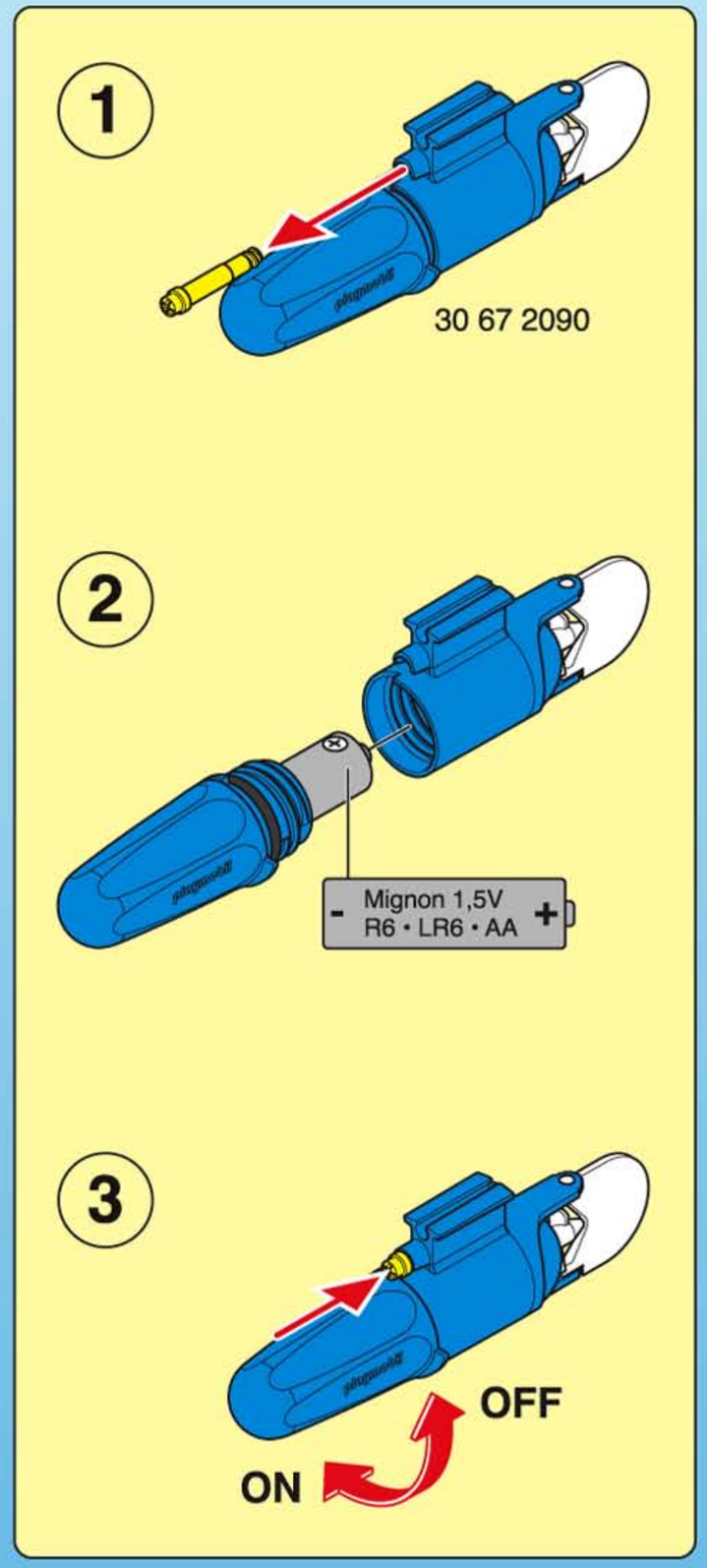

1
2
30 80 3190


1
2
3
BOX 21
PM 01 3041
4
5
7
8
6
9
playmobil


8
7
30 61 4910
4
7
8


1
2x
30 62 4040
PLUS quick
30 22 5510
2
PLUS quick
PLUS quick
30 61 4890


30 03 5050
PLUS quick
17
17
30 67 2510


1
30 67 2090
2
- Mignon 1,5V
R6 • LR6 • AA +
3
OFF
ON

(D) (A) (CH) DIESES SPIELZEUG DARF NUR MIT BATTERIETYPE R6/LR6/AA BETRIEBEN WERDEN! BATTERIEN REGELMÄSSIG AUF AUSLAUFEN ÜBERPRÜFEN! ERSCHÖPFTE BATTERIEN AUS DEM SPIELZEUG HERAUSNEHMEN! NICHTAUFLADBARE BATTERIEN DÜRFEN NICHT AUFGELADEN WERDEN! AUFLADBARE BATTERIEN VOR DEM LADEN AUS DEM SPIELZEUG ENTNEHMEN! AUFLADBARE BATTERIEN NUR UNTER AUFSICHT ERWACHSENER LADEN! BATTERIEN MIT DER RICHTIGEN POLARITÄT EINLEGEN! UNGLEICHE BATTERIETYPEN ODER NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN DÜRFEN NICHT ZUSAMMEN VERWENDET WERDEN! VERBRAUCHTE BATTERIEN NICHT IN DEN HAUSMÜLL WERFEN, SONDERN NUR BEI DEN BESTEHENDEN SAMMELSTELLEN ODER EINEM SONDERMÜLLPLATZ ABGEBEN.

(USA) (GB) (CDN) THIS TOY MAY ONLY BE OPERATED WITH R6/LR6/AA BATTERIES! BATTERIES SHOULD BE REGULARLY CHECKED FOR LEAKAGE! EXHAUSTED BATTERIES SHOULD BE REMOVED FROM THE TOY! NON-RECHARGEABLE BATTERIES MAY NOT BE RECHARGED! RECHARGEABLE BATTERIES MUST BE TAKEN OUT OF THE TOY BEFORE RECHARGING! RECHARGEABLE BATTERIES SHOULD BE RECHARGED UNDER ADULT SUPERVISION ONLY! BATTERIES SHOULD BE INSERTED WITH CORRECT POLARITY! BATTERIES OF DISSIMILAR TYPE OR NEW AND USED BATTERIES MAY NOT BE USED TOGETHER! USED BATTERIES SHOULD NOT BE DISPOSED OF IN HOUSEHOLD WASTE. PLEASE DISPOSE OF THEM AT A COLLECTION POINT OR SPECIAL WASTE SITE.

(F) (CDN) (B) Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le type de pile R6/LR6/AA. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Quand les piles sont usées, les enlever du jouet. Il n'est pas permis de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables. Avant de recharger les piles qui peuvent l'être, les extraire du jouet. Ne recharger les piles que sous la surveillance d'adultes. Mettre les piles en place en veillant à la bonne polarité. Il ne faut pas utiliser ensemble des types différents de piles ni des piles neuves et des piles déjà utilisées. Ne pas jeter les piles usées dans la poubelle des ordures ménagères, mais aller les porter à la décharge spéciale ou à un centre de collecte, s'il y en a un.

(E) (MEX) Este juguete solamente debe ser utilizado con una pila del tipo R6/LR6/AA. Comprobar periódicamente las pilas por si se saliesen. Sacar las pilas gastadas fuera del juguete. Las pilas no recargables no deben ser recargadas de nuevo. Las pilas recargables deben extraerse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben ser cargadas solamente bajo la tutela de mayores. Colocar las pilas con los polos orientados en la posición correcta. No deben utilizarse juntos tipos de pilas desiguales o pilas nuevas y pilas gastadas. Las pilas gastadas no deben tirarse a la basura, sino entregarse exclusivamente en los puntos de recolección existentes o en vertederos de residuos especiales.

(NL) Dit speelgoed mag allen gebruikt worden met batterijen van het type R6/LR6/AA! Batterijen regelmatig op lekkage controleren! Zwakke batterijen uit het speelgoed verwijderen! Niet oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen! Oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed nemen! Oplaadbare batterijen alleen onder toezicht van volwassenen laden! Batterijen met de juiste poolrichting inzetten! Ongelijke batterijtypes en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt! Lege batterijen niet bij het huisvuil doen maar bij de bestaande verzamelplaatsen voor speciaal afval afgeven.

Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.

(I) QUESTO GIOCATTOLO PUO' ESSERE AZIONATO SOLO CON PILE DEL TIPO R6/LR6/AA! CONTROLLARE REGOLARMENTE SE ESISTONO FUORIUSCITE DI LIQUIDO DALLE PILE! RIMUOVERE DAL GIOCATTOLO LE PILE ESAURITE! PILE NON RICARICABILI NON POSSONO ESSERE RICARICATE! PRIMA DI RICARICARLE, TOGLIERE LE PILE RICARICABILI DAL GIOCATTOLO! RICARICARE LE PILE RICARICABILI SOLO SOTTO LA SORVEGLIANZA DI PERSONE ADULTE! INSERIRE LE PILE CON LA CORRETTA POLARITA'! TIPE DI PILE DIFFERENTI OPPURE PILE NUOVE ED USATE NON POSSONO ESSERE UTILIZZATE INSIEME! NON GETTARE LE PILE SCARICHE NEI RIFIUTI DOMESTICI, MA DEPOSITARLE SOLAMENTE NEI LUOGHI DI RACCOLTA ESISTENTI OPPURE IN UN POSTO PER LO SMALTIMENTO DIFFERENZIATO.

(P) Pode-se usar este aparelho somente empregando pilhas do tipo R6/LR6/AA. Examinar sempre se as pilhas estão bem carregadas. Retirar as pilhas gastas do brinquedo. Pilhas que não podem ser carregadas não devem ser carregadas. As pilhas que podem ser carregadas devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas. Carregar as pilhas carregáveis somente na presença de adultos. Colocar as pilhas com a polaridade correta. Tipos destintos de pilhas ou pilhas novas ou usadas nunca deverão ser usadas juntas. Nunca deitar pilhas usadas no lixo doméstico, mas sim deitá-las nos lugares de deposito previstos para tal ou num lugar de lixo especial.

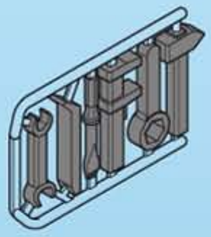
(N) DENNE LEKEN SKAL KUN BRUKES MED BATTERIER AV TYPEN R6/LR6/AA! KONTROLLER MED JEVNE MELLOMROM AT BATTERIENE IKKE LEKKER! TA TOMME BATTERIER UT AV LEKEN! IKKE OPPLADBARE BATTERIER MÅ ALDRI OPPLADES! OPPLADBARE BATTERIER SKAL TAS UT AV LEKEN FØR DE OPPLADES! OPPLADBARE BATTERIER SKAL KUN OPPLADES UNDER TILSYN AV EN VOKSEN PERSON! SØRG FOR AT BATTERIPOLENE VENDER RIKTIG VEI NÅR BATTERIENE SETTES INN! MAN MÅ IKKE BRUKE BATTERIER AV ULIK TYPE ELLER NYE OG BRUKTE BATTERIER SAMTIDIG! BRUKTE BATTERIER SKAL IKKE KASTES I HUSHOLDNINGSAVFALLET, MEN LEVERES INN TIL SPESIELLE INNSAMLINGSSTEDER ELLER TIL ET DEPONI FOR SPESIALAVFALL .

(DK) Dette legetøj må kun benyttes sammen med batterier af typen R6/LR6/AA! Kontrollér med jævne mellemrum, at batterierne ikke er flade! Svage batterier tages ud af legetøjet! Husk, at engangsbatterier ikke må oplades! Genopladelige batterier tages ud af legetøjet, inden de oplades! Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne personer! Sørg for, at batterierne lægges i med korrekt polaritet! Uensartede batterityper eller nye og brugte batterier må ikke benyttes sammen! Brugte batterier skal afleveres på de gængse opsamlingssteder eller på et særdepot for problemaffald. Må ikke kommes i affaldsposen!

(S) DEN HÄR LEKSAKEN FÅR BARA DRIVAS MED BATTERITYP R6/LR6/AA! KONTROLLERA REGELBUNDET OM BATTERIERNA HÅLLER PÅ ATT TA SLUT! TA UT FÖRBRUKADE BATTERIER UR LEKSAKEN! EJ LADDNINGSBARA BATTERIER FÅR EJ LADDAS! TA UT LADDNINGSBARA BATTERIER UR LEKSAKEN INNAN DE LADDAS! LADDA BARA LADDNINGSBARA BATTERIER UNDER VUXNA PERSONERS UPPSIKT! LÄGG I BATTERIERNA MED RÄTT POLARITET! OLIKA BATTERITYPER ELLER NYA OCH ANVÄNDA BATTERIER FÅR EJ ANVÄNDAS TILLSAMMANS! SLÄNG INTE FÖRBRUKADE BATTERIER I HUSHÄLLSSOPORNA, UTAN LÄMNA DEM ENDAST PÅ BEFINTLIGA UPPSAMLINGSPLATSER ELLER PÅ PLATS FÖR SPECIALSOPOR.

(FIN) TÄTÄ LEIKKIKALUA SAA KÄYTTÄÄ VAIN R6/LR6/AA PARISTOILLA! TARKISTA SÄÄNNÖLLISESTI, ETTÄ PARISTOT EIVÄT VUODA! POISTA KULUNEET PARISTOT LEIKKIKALUSTA! LADATTAVAKSI SOPIMATTOMIA PARISTOJA EI SAA LADATA! POISTA LADATTAVAT PARISTOT LEIKKIKALUSTA ENNEN LATAUSTA! LADATTAVIEN PARISTOJEN LATAUS ON LUVALLISTA VAIN AIKUISTEN VALVONNAN ALLA! ASETA PARISTOT SISÄÄN NIIN, ETTÄ NIIDEN NAPAISUUS ON OIKEIN! ERILAISTEN PARISTOMALLIEN TAI UUSIEN JA KÄYTETTYJEN PARISTOJEN KÄYTTÖ YHDESSÄ ON KIELLETTY! ÄLÄ HEITÄ KÄYTETTYJÄ PARISTOJA TALOUSJÄTTEIDEN JOUKKOON, VAAN TOIMITA NE ASIANMUKAISIIN KERÄYSKOHTEISIIN TAI ERIKOISJÄTTEIDEN

(GR) Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες ή αντίστοιχες. Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενήλικα. Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίσετε. Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτιζόμενες με απλές, ή παλιές με καινούργιες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάσουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις παλιές μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.

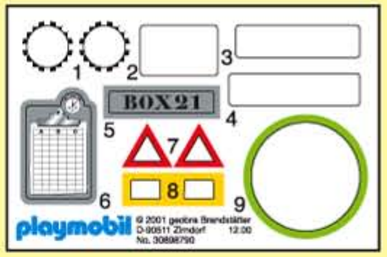


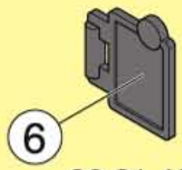
30 60 0530

30 04 4720

30 09 4020

30 05 8080





30 21 4020

30 09 5880

Serviceadressen finden Sie in allen Playmobil-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments are shown in all Playmobil catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues Playmobil

Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi Playmobil

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos Playmobil

Η διεύθυνση του Γ ραφείου Εξυττηρετήσεως Πελατών είναι καταχωρημένη σε όλους τους καταλόγους Playmobil

pronounce: pläy-mō-bēēl

D A CH ACHTUNG!

- DAS SPIELZEUG DARF NUR ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN IM VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUTEN ZUSTAND IM WASSER BETRIEBEN WERDEN !
- NUR IN FLACHEM WASSER UNTER AUFSICHT VERWENDEN!

USA GB CDN WARNING!

- TO USE THE TOY IN WATER, IT MUST BE ASSEMBLED ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.
- ONLY TO BE USED IN WATER IN WHICH THE CHILD IS WITHIN ITS DEPTH AND UNDER SUPERVISION.

F CDN B ATTENTION!

- POUR UTILISER LE JOUET DANS l'EAU, IL DOIT ÊTRE COMPLÊTEMENT ASSEMBLÊ SELON LES INSTRUCTIONS DE LA NOTICE.
- À N'UTILISER QU'EN EAU OU L'ENFANT À PIED ET SOUS SURVEILLANCE!

E MEX ¡AVISO!

- EL JUGUETE SOLO DEBE PONERSE EN FUNCIONAMIENTO EN EL AGUA CUANDO ESTÉ COMPLETAMENTE MONTADO SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.
- SOLO PARA JUGAR EN AGUAS NO PROFUNDAS BAJO OBSERVACIÓN!

NL PAS OP!

- WORDT HET SPEELGOED IN WATER GEBRUIKT, DAN MOET DIT VOLLEDIG IN ELKAAR GEZET WORDEN VOLGENS DE BIJGESLOTEN INSTRUCTIES.
- ALLEEN IN ONDIEP WATER EN ONDER TOEZICHT GEBRUIKEN!

I ATTENZIONE!

- IL GIOCATTOLO FUNZIONA IN ACQUA, DOPO ESSERSI ATTENUTI ALLE ISTRUZIONI E AVERLO ASSEMBLATO COMPLETAMENTE
- DA USARE SOLO IN ACQUE POCO PROFONDE E SOTTO IL CONTROLLO DI UN ADULTO!

P AVISO!

- O BRINQUEDO SÓ DEVERÁ SER POSTO EM FUNCIONAMENTO NA ÁGUA, DEPOIS DE COMPLETAMENTE MONTADO, DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.
- PARA BRINCAR EM ÁGUAS POUCO PROFUNDAS E SOB VIGILÂNCIA!

DK ADVARSEL!

- LEGETØJET MÅ KUN ANVENDES I VAND, NÅR DET ER SAMLET KORREKT I HENHOLD TIL BRUGSANVISNINGEN.
- MÅ KUN BRUGES PÅ LAVT VAND OG UNDER TILSYN AF VOKSNE!

N ADVARSEL!

- DETTE LEKETØY KAN BARE ANVENDES I VANN NÅR DET ER KORREKT MONTERT I HENHOLD TIL BESKRIVELSEN.
- BRUKES PÅ GRUNT VANN OG UNDER TILSYN AV VOKSNE!

S VARNING!

- LEKSAKEN KAN ENDAST ANVÄNDAS I VATTEN NÄR DEN HAR BLIVIT MONTERAD ENLIGT BRUKSANVISNING.
- FÅR ENDAST ANVÄNDAS PÅ GRUNT VATTEN UNDER UPPSIKT AV VUXEN!

FIN HUOM!

- MOOTTORIA SAA KÄYTTÄÄ VEDESSÄ AINOASTAAN, KUN SE ON KOOTTU KÄYTTÖOHJEIDEN MUKAISESTI.
- KÄYTETTÄVÄ VAIN MATALASSA VEDESSÄ AIKUISEN VALVONNASSA!

GR ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η λειτουργία του παιχνιδιού μέσα στο νερό επιτρέπεται μόνο μετά από την πλήρη συναρμολόγησή του σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και κάτω από επίβλεψη.

© 2001 geobra Brandstätter, 90511 Zirndorf.
Printed in Germany.
Imprimé en Allemagne.
No. 30 89 2762 09.02